

# Ufs

No 1085

September 17, 2025

## Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping  
Sweden  
Phone: +46 771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher: Patrik Wiberg  
[www.sjofartsverket.se](http://www.sjofartsverket.se)



**SWEDISH MARITIME  
ADMINISTRATION**

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on [www.sjofartsverket.se/ntm](http://www.sjofartsverket.se/ntm)

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

## Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no
62	19567 (T)
71	19567 (T)
111	19533 (T)
111	19535
113	19479
113	19535
113	19536
514	19556 (T)
522	19556 (T)
611	19460
611	19475
612	19460
615	19511
731	19567 (T)
742	19554 (T)
1131	19536
1133	19535
6141	19541 (T)
6141	19549
6142	19543 (T)
6142	19549
6143	19511
6143	19542 (T)
6145	19542 (T)
6172	19504
6173	19504
6181	19423 (T)
6212	19477 (T)
9312	19545 (T)
9313	19545 (T)

# ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
The Quark
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

# Sea of Bothnia

\* 19556 (T)

Chart: 514, 522

**Sweden. Sea of Bothnia. Örensköldsvik. Ullånger. Lights. Gnäggen. Skags Flasor. Skaghällan. Reconstructions.**

Time: Until October 6, 2025.

During the time stated above, reconstruction of lights is underway in an area E of Örensköldsvik and Ullånger.

The three lights that are affected and therefore will be unlit for a part of or for all of the time stated, are listed in the table below.

Unlit lights are replaced with a temporary light with light character VQ Y.

Gnäggen VQ(6) WRG 6s 6M	a)	62-56,808N	018-37,154E
Skaghällan Q WRG 5M Racon(M)	b)	63-10,797N	019-00,208E
Skags Flasor FI(3) WRG 9s 8M	c)	63-12,448N	019-05,171E

Bsp Bottenhavet N 2024/s17, s19, s20, s22, s23

*Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025*

Sea of Åland and Archipelago Sea

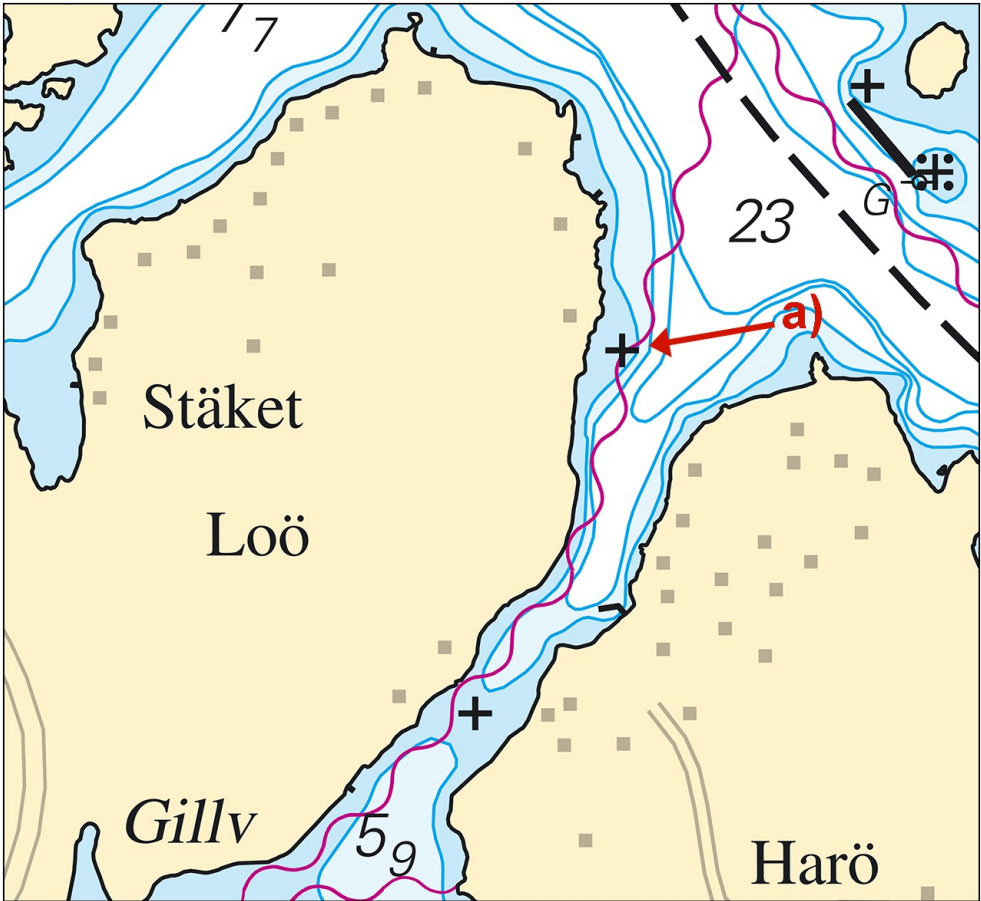
\* 19475

Chart: 611

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. NE of Norrtälje. Loö. Harö. Gillv.  
Underwater rock.

Insert	underwater rock	a)	59-53,461N	018-55,287E	See chartlet
Amend	3 meter depth contour so that position a) is encircled				

Bsp Stockholm N 2024/s22



Underwater rock and amended depth contour at Loö

## Northern Baltic

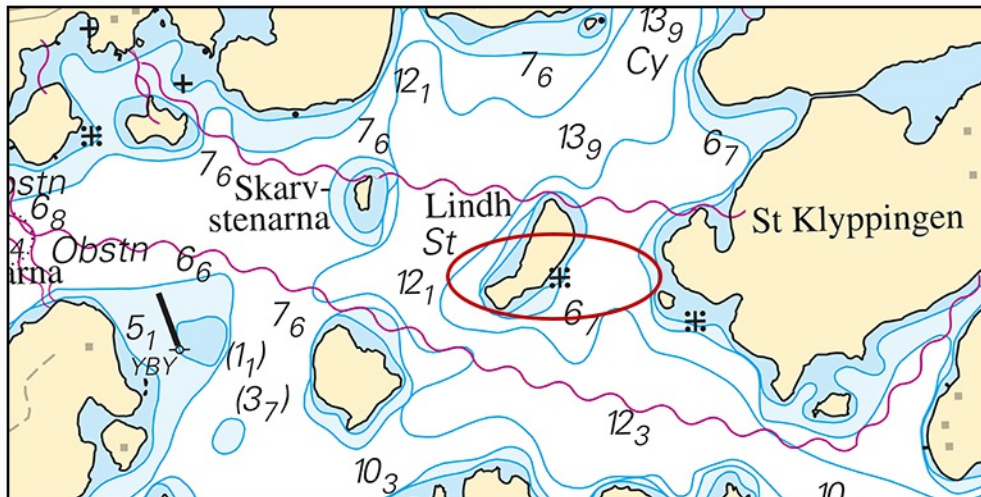
\* 19460

Chart: 611, 612

**Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. NW of Yxlan. Lindholmen.  
Rock awash.**

<b>Insert</b>	rock awash		a)	59-40,07N	018-48,42E
<b>Amend</b>	0-3 meter depth contour to encircle position a)	Refer to chartlet			

Bsp Stockholm N 2024/s28



Rock awash inserted at Lindholmen in Stockholm archipelago

Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025

\* 19477 (T)

Chart: 6212

Sweden. Northern Baltic. Norrköping. Händelö. Pampushamnen. Quay 6. Works.

Time: Sept 15, 2025 - Apr 24, 2026

Work is being carried out from rafts between berths 4 through 8 during the above period. Buoyage delineate the area. Mariners are requested to keep well clear of the same.

Contact Supervisor: Ph +46 70 9711609

centre of work area berths 4 though 8	a)	58-37,400N	016-14,700E
---------------------------------------	----	------------	-------------

Bsp Ostkusten 2023/s26, s58, s59, Bsp Ostkusten 2025/s26, s58, s59

Skanska. Publ. 11 Sep 2025

\* 19504

Chart: 6172, 6173

Sweden. Northern Baltic. SE of Trosa. S of Hänä. Bokö-Oxnö. Julafton. Depths.

A hydrographic survey in the sound at Bokö-Oxnö has shown other depths than charted.

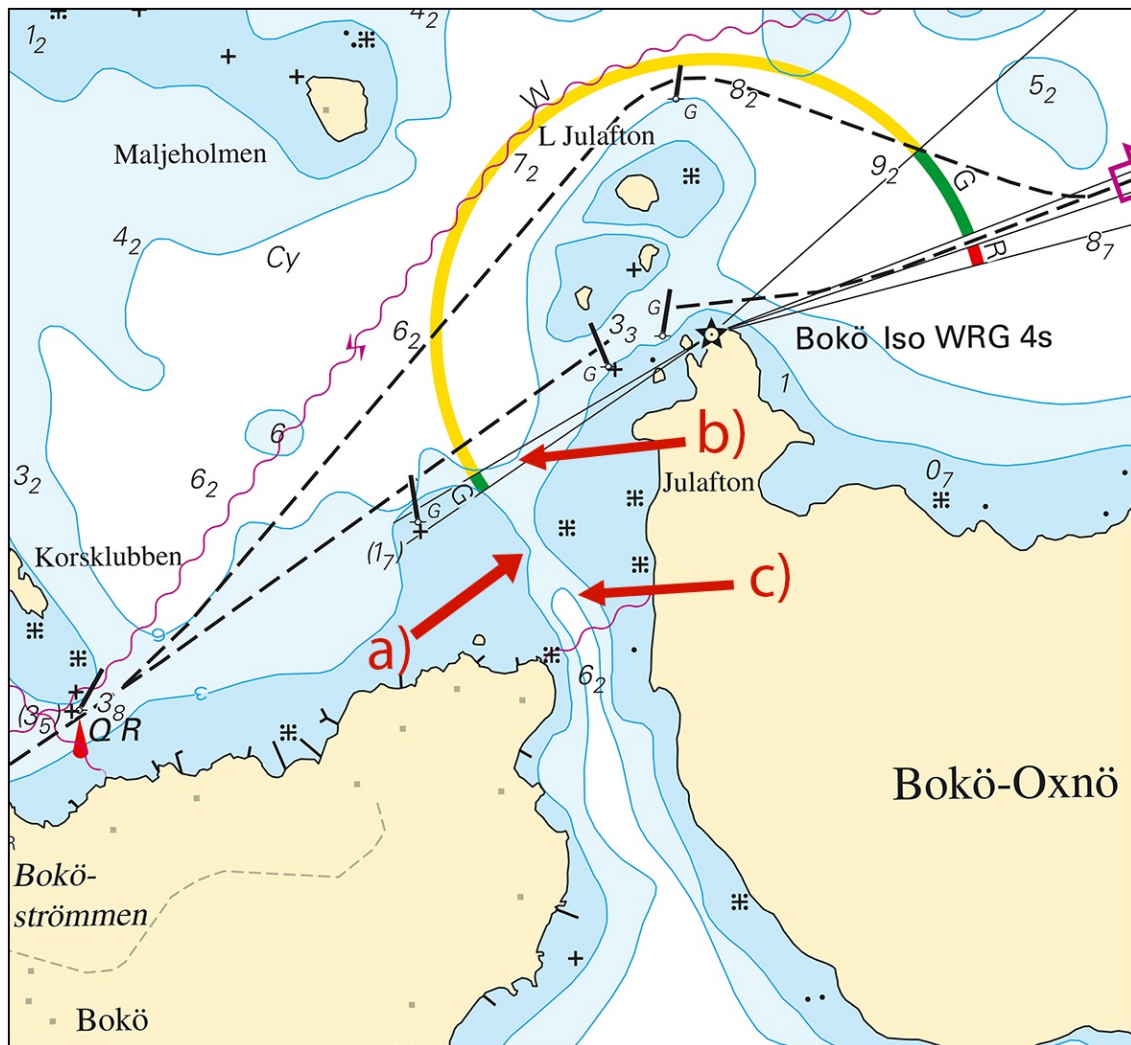
Important amendments are shown in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

Insert	3m depth contour so that it encircles position a)	a)	58-51,04N	017-36,06E
Insert	6m depth contour at position b) and c) according to chartlet	b)	58-51,08N	017-36,04E
		c)	58-51,02N	017-36,09E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s41, s42, s57, Bsp Ostkusten 2023/s08, s09, s61, Bsp Ostkusten 2025/s08, s09, s61, Bsp Stockholm S 2024/s30, s31, s42





Bokö-Oxnö. Amended depth contours

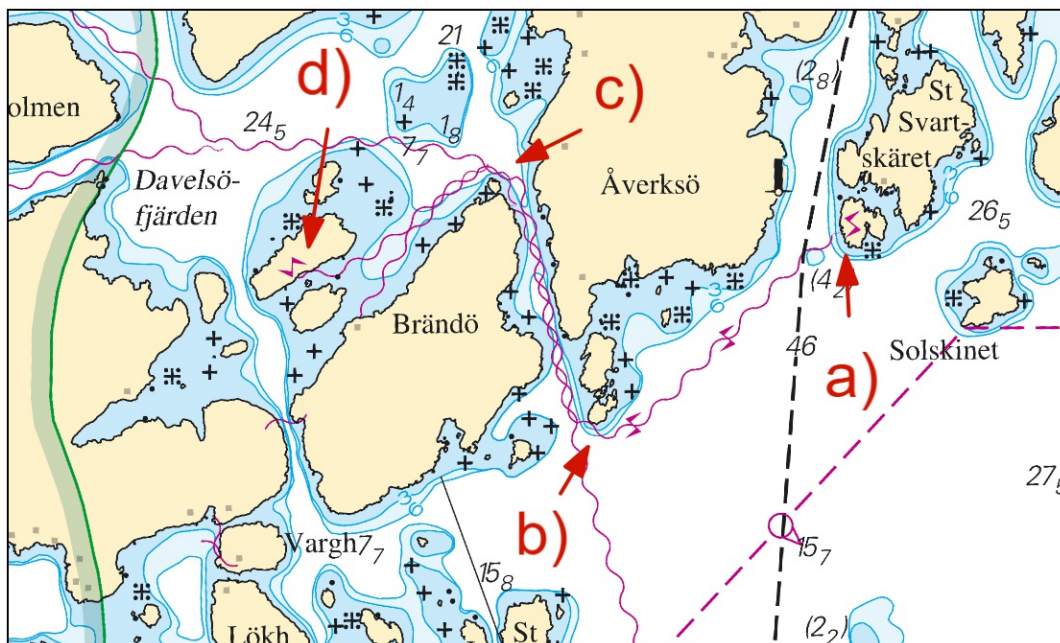


**\* 19511****Chart: 6143, 615**

**Sweden. Northern Baltic. East Stockholm Archipelago. Storö. Åverksö.  
Submarine power cable.**

<b>Insert</b>	submarine power cable between a) - d)	a)	59-21,371N	018-57,506E
		b)	59-20,994N	018-56,522E
		c)	59-21,523N	018-56,183E
		d)	59-21,337N	018-55,558E

Bsp Stockholm M 2024/s19, s25, s52, Bsp Stockholm N 2024/s34, s35, s40



Submarine power cable by Åverksö.

Nektab. Publ. 17 Sep 2025

**\* 19542 (T)****Chart: 6143, 6145****Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Djurö. Stavnäs. Klockarholmen. Bridge inspection.**

Time: October 1 - 3 , 2025

During this period, inspection work will be carried out from the workboat Albatross (Call sign: SMPO). The work will take place under and around the bridge using an aerial lift platform, which means the vessel may at times be positioned in or near the fairway.

Mariners are urged to pass through the area with caution and at a reduced speed.

If required, the workboat can be moved to clear the fairway. Requests for clear passage shall be made at least 60 minutes in advance.

At times, mooring lines may be tensioned to the shore. Navigate with particular caution in the vicinity of the bridges.

The workboat is equipped with AIS and maintains a listening watch on VHF channels 16, 68, and 73.

Contact: +46 70 144 24 46 or +46 73 595 62 46

Djurö bridge	59-17,66N	018-40,07E
--------------	-----------	------------

Bsp Stockholm M 2024/s23, s29

*Amfimarín. Publ. 17 Sep 2025*

---

\* 19543 (T)

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Djursholm. Stocksundet. Bergshamra. Stockby. Bridge inspection..

Time: October 6 - 10 , 2025

During this period, inspection work will be carried out from the workboat Bea. The work will take place under and around the bridge using an aerial lift platform, which means the vessel may at times be positioned in or near the fairway.

Mariners are urged to pass through the area with caution and at a reduced speed.

If required, the workboat can be moved to clear the fairway. Requests for clear passage shall be made at least 60 minutes in advance.

At times, mooring lines may be tensioned to the shore. Navigate with particular caution in the vicinity of the bridges.

The workboat maintains a listening watch on VHF channels 16, 68, and 73.

Contact: +46 70 144 24 46 or +46 73 595 62 46

Stocksund Bridge	59-22,985N	018-02,498E
------------------	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2024/s55

Amfimarín. Publ. 17 Sep 2025

Lake Mälaren and Södertälje Canal

\* 19423 (T)

Chart: 6181

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. The canal 'Södertälje kanal'. Maren. The lock in Södertälje. Closed.

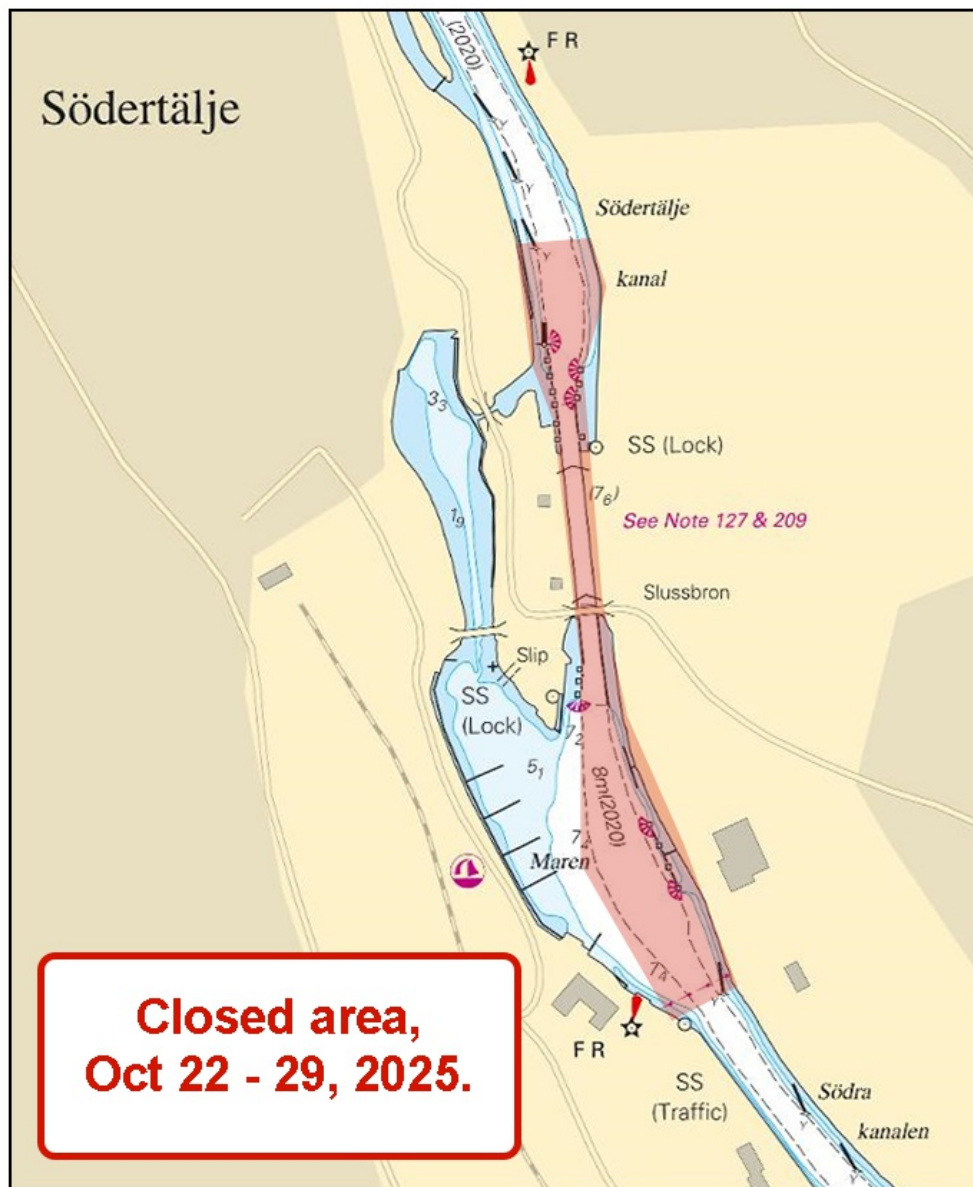
Time: October 22, 0700 LT - October 29, 0700 LT, 2025.

During the time stated above, the fairway, in the part of the canal 'Södertälje kanal' given in the table below, is closed to all maritime traffic.

The area is closed due to work in the lock.

Northern boundary line between a) - b)	a)	59-11,735N	017-37,870E
	b)	59-11,745N	017-37,946E
Southern boundary line between c) - d)	c)	59-11,293N	017-38,040E
	d)	59-11,311N	017-38,107E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s30, s31



Closed area in the canal 'Södertälje kanal'

Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025

\* 19479

Chart: 113

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. Väsbyviken. Väsbyholm.  
Rock awash.

Delete	rock awash	59-26,522N	016-26,238E
--------	------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s20

Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025

\* 19533 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. Kärjön. Nockebybron.  
Fairway closed.

Time: October 20, 0600 LT - October 24, 2400 LT, 2025.

During the time period specified above, the fairway in the section of the Södertälje Canal shown in the table below is closed to marine traffic requiring a bridge opening.

Marine traffic that does not require a bridge opening is not affected by this closure. The vertical clearance under the Nockeby Bridge is 12 meters.

Bridge 'Nockebybron'	59-19,658N	017-54,545E
----------------------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s49

Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025

\* 19535

Chart: 111, 113, 1133

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. Isaksgrund. Norrskär.  
Grönsö. Buoyage.

Amend	starboard-hand spar buoy to	starboard-hand light spar buoy Fl G 3s	a)	59-28,468N	017-14,308E
Amend	starboard-hand spar buoy to	starboard-hand light spar buoy Fl G 3s	b)	59-31,834N	017-01,076E
Amend	port-hand light spar buoy Q R to	port-hand light buoy Q R	c)	59-31,621N	016-39,801E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s21, s23, s24, s63

Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025

\* 19536

Chart: 113, 1131

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Blacken.  
Kvicksund. Buoyage.

Insert	south cardinal spar buoy with top mark		a)	59-31,720N	016-35,324E
Replace	starboard-hand spar buoy with	starboard-hand light spar buoy FI G 3s	b)	59-30,567N	016-35,046E
Insert	east cardinal spar buoy Q(3) 10s		c)	59-32,118N	016-35,085E
Insert	port-hand light spar buoy FI R 3s		d)	59-27,086N	016-17,471E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s19, s21

Sjöfartsverket. Publ. 17 Sep 2025

\* 19541 (T)

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Kungsholmen.  
Traneberg. Tranebergsbron. Bridge Inspection.

Time: September 29 - October 1, 2025

During this period, inspection work will be carried out from the workboat Albatross (Call sign: SMP0). The work will take place under and around the bridge using an aerial lift platform, which means the vessel may at times be positioned in or near the fairway.

Mariners are urged to pass through the area with caution and at a reduced speed.

If required, the workboat can be moved to clear the fairway. Requests for clear passage shall be made at least 60 minutes in advance.

At times, mooring lines may be tensioned to the shore. Navigate with particular caution in the vicinity of the bridges.

The workboat is equipped with AIS and maintains a listening watch on VHF channels 16, 68, and 73.

Contact: +46 70 144 24 46 or +46 73 595 62 46

Tranebergsbron	59-20,018N	017-59,70E
----------------	------------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s50

Amfimarín. Publ. 17 Sep 2025



\* 19549

Chart: 6141, 6142

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Gamla Stan.  
Riddarfjärden. Riddarholmen. Söderström. Pontoon.

Delete	pontoon	59-19,367N	018-03,975E
--------	---------	------------	-------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s51, s52, Bsp Stockholm M 2024/s06, s10

Stockholms hamnar. Publ. 17 Sep 2025

Central Baltic

\* 19567 (T)

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises.  
September 18 - 27, 2025.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 (0)10 825 97 19.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
September 18	0900 - 1500 LT	4.1 M
September 19	0900 - 1800 LT	4.1 M
September 20	0900 - 2400 LT	4.1 M
September 21	0000 - 1230 LT	4.1 M
September 27	0900 - 2100 LT	4.1 M

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2023/s07, Bsp Ostkusten 2025/s07

Försvarmakten. Publ. 17 Sep 2025

## Southern Baltic

**\* 19554 (T)**

**Chart: 742**

**Sweden. Southern Baltic. S of Karlshamn. Hanö sund. Hanö. Hanö Marina. Works.**

Time: October 6, 2025 - April 25, 2026.

During the period renovation work will be carried out.

The marina will remain open during the majority of the period.

Work vessel is Frida af Malmö which will keep watch on VHF ch 16

Contact: Site Manager: +46700 888281, Project Manager: +46700 207494

Hanö Marina	a)	56-00,589N	014-50,131E
-------------	----	------------	-------------

Bsp Hanöbukten 2022/s23, s53

*Sölvesborgs kommun. Publ. 17 Sep 2025*

## Kattegat

**\* 19545 (T)**

**Chart: 9312, 9313**

**Sweden. Kattegat. Gothenburg. Göta älv. Stigbergskajen. Lindholmen. Works.**

Time: September 22 - October 12, 2025.

Drilling and geological surveys between Masthuggskajen and Lindholmen in Gothenburg.

Work vessels attend watch on VHF ch. 16 or 13.

Mariners are asked to navigate with caution in the area. Current information about the works is provided by VTS Göteborg, VHF ch. 13.

Contact can also be reached via telephone: Bargemaster: +46708 98 69 84 Captain: 0735215053 alt 0735215013

Approx. work area a) - d)	a)	57-42,03N	011-55,99E
	b)	57-42,166N	011-55,97E
	c)	57-42,191N	011-56,043E
	d)	57-42,032N	011-56,081E

Bsp Västkusten S 2025/s59

*Frog Marine Service. Publ. 17 Sep 2025*